

| 별란까 유치원 종강식 |

Утренник в детском саду «Полянка»

5월 27일(금), 별란까 유치원의 종강식이 있었다.

양복과 드레스로 한껏 멋을 낸 꼬마 신사 숙녀들의 모습이 양증맞았고, 여름방학을 앞두고 들떠있는 그들의 순수하고 밝은 모습에 미소가 절로 지어졌다.

하반기부터 유치원에의 운영금 지원이 이뤄지지 못하는 것이 못내 아쉽다.

27 мая в детском саду «Полянка» состоялся утренник в честь окончания учебного полугодия. Зал был полон детишек в корейских национальных костюмах и нарядных одеждах, облик которых не мог не вызвать улыбку на лице каждого присутствующего на празднике.



| 홈스크 만천학교 종강식 |

Окончание первого семестра 2011 г. в школе корейского языка г. Холмск

6월 2일(목), 홈스크 만천학교에서 2011년 상반기 한글학교 종강식이 있었다. 교육원 원장의 축하와 격려 인사를 시작으로 우수 수강생의 상장수여, 수료증 증정, 학생들의 노래 발표, 학생대표의 감사 인사, 한글학교 교사에게 감사의 꽃다발 증정이 있었고 다과를 먹으면서 상반기 한글 수업을 추억하는 것을 끝으로 종강식이 마무리 되었다. 한글학교가 엘리베이터가 없는 건물의 8층에 위치해 있어서 어르신들의 고충이 있지만 다양한 연령층으로 구성된 학생들의 한글사랑이 계속 이어졌으면 한다.

2 июня 2011 г. в школе корейского языка г. Холмск состоялась церемония в связи с окончанием первого семестра 2011 года. Директор "Цетра п